

俄中文俱乐部“达拉崩吧”

Мода и красота

时髦

shí máo





Стиль
风格 fēnggé



Внешняя красота
外在美 wàizàiměi



Уверенность в себе
自信 zìxìn

Что для тебя значит слово «красота»?
对你来说, 《美丽》是什么意思?

Макияж
化妆 huàzhuāng



Внутренняя красота
内在美 nèizàiměi



Душевная гармония
心境平和舒畅
Xīnjìng pínghé shūchàng



时装/化妆

Мода

- Модная одежда, мода - **时装** shízhuāng
- Стилль одежды - **衣服**的样式 yīfú de yàngshì
- Тренд сезона - **正在流行** zhèngzài liúxíng
- Выйти из моды - **不[再]时髦** bù [zài] shímáo
- Модный, стильный человек - **具有特殊风格的人**
jùyǒu tèshū fēnggé de rén
- Иметь хороший вкус - **有品** yǒupǐn
- Последний писк моды - **流行事物** liúxíng shìwù
- Тебе это очень идёт - **这...对你再适合不过了**
Zhè ... duì nǐ zài shìhé bu guò le

Макияж

- Наносить/делать макияж (краситься) - **化妆** huàzhuāng
- Снимать макияж - **卸妆** xiè zhuāng
- Средство для снятия макияжа - **卸妆水** xiè zhuāng shuǐ
- Кисть для макияжа - **化妆刷** huàzhuāng shuā
- Делать маску - **做面膜** zuò miànmó
- Делать маникюр/педикюр - **做美甲** zuò měijiǎ/ **修指甲**
xiū zhǐjiǎ
- Ухаживать за кожей
- Пластическая операция - **整形外科** zhěngxíngwàikē



1) Что для вас важнее: красота или удобство?

你喜欢穿漂亮的衣服还是舒服的衣服？

2) Где вы обычно покупаете одежду: в брендовых магазинах или в масс-маркете? Почему?

你平常在哪儿买衣服？在品牌商店还是大众市场？为啥？

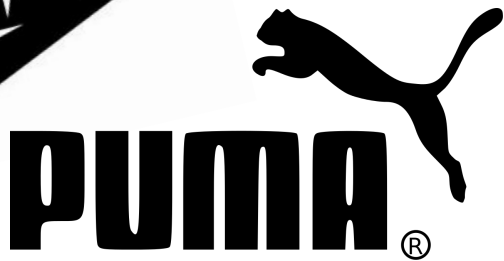
3) Покупали ли вы когда-нибудь одежду в секонд-хенде?

你有没有买过二手衣服？



运动装品牌

бренды спортивной одежды



GIORGIO ARMANI

品牌

Бренды одежды



Макияж 化妆

huàzhuāng



Как часто вы
делаете макияж?
你们常化妆吗？



Вы чувствуете себя
уверенными без макияжа?

- 你们没有化妆的时候
- 感到自信吗？



Какой косметикой вы чаще
всего пользуетесь?
你们常常用的化妆品是什么？



Как думаете, что важнее –
макияж или уход за кожей?

- 化妆还是护肤,
- 哪一个更重要？



Тени для век
Карандаш для бровей
Солнцезащитный крем
Бьюти-блендер
面膜 <miàn mó>
粉饼 <fěn bǐng>
美妆蛋 «měi zhuāng dàn»
化妆品 <huà zhuāng pǐn>

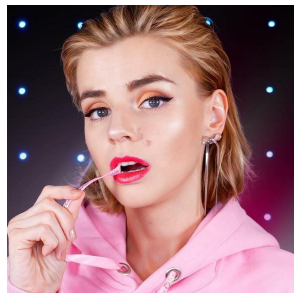
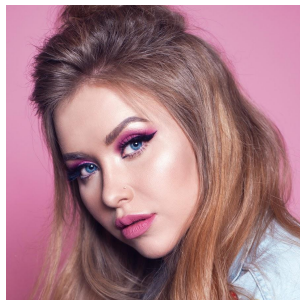
Консилер
Крем
Тушь для ресниц
Тональник
腮红 <sāi hóng>
眼影 <yǎnyǐng>
睫毛膏 <jiémáo gāo>

Пудра
Карандаш для глаз/подводка
Кёрлер для ресниц
Тональник
睫毛夹 <jiémáo jiá>
遮瑕膏 <zhēxiá gāo>
眼线笔 <yǎnxiàn bǐ>
粉底 <fěn dǐ>

Маска для лица
Тонер
Румяна
Помада
面霜 <miàn shuāng>
眉笔 <méi bǐ>
爽肤水 <shuǎng fū shuǐ >
防晒霜 «fáng shàishuāng»
唇膏/口红 <chúngāo /kǒuhóng>

Косметика

Вам нравится смотреть бьюти-блоггеров? 你们喜欢看beauty博主吗？



«Не суди книгу по обложке»
как ты понимаешь эту фразу?

«Не суди книгу по обложке»
中文可以怎么翻译？

